

عبدالله خان مکری

عبدالله خان مکری پسر بوداق خان مکری است . بوداق خان
بنای به نوشتۀ تاریخ افشار^۱ در سال ۱۲۰۱ هجری قمری حکومت ساوجبلاغ
مکری^۲ را داشته است .

عزیز خان سردار^۳ در او اخر پادشاهی محمد شاه قاجار در شیراز
بوده بعد از روی کار آمدن ناصرالدین شاه به وسیله میرزا تقی خان
امیرکبیر به تهران احضار شده است . نادر میرزا مؤلف تاریخ تبریز
از زبان عزیز خان سردار می نویسد^۴ : « ... دمی از خیالات دراز آسوده

- ۱ - تاریخ افشار به قلم «بیرزا رشید ادیب الشعرا» ، به تصحیح و اهتمام
پرویز شهریار افشار و محمود رامیان ، اسفند ماه ۱۳۴۵ ، ص ۲۳۴ .
- ۲ - ساوجبلاغ مکری در شهریور ماه ۱۳۱۴ خورشیدی مها باشد نامیده
شده است . در شهریور ماه ۱۳۱۴ نام تعدادی از شهرهای ایران تغییر یافته ،
رک : کتاب پهلوی ، نشریه مخصوص مؤسسه اطلاعات به مناسبت تاجگذاری
اعلیحضرت شاهنشاه آریامهر ، صفحه ایران در سال ۱۳۱۴ و نیز صفحه ۳۱۶ .
- ۳ - برای شرح حال عزیز خان سردار رک : مجله یادگار ، سال چهارم ،
شماره اول و دوم ، شهریور و مهر ماه ۱۳۴۶ ، ص ۳۷ - ۶۲ .
- ۴ - رک : تاریخ و جغرافی دارالسلطنه تبریز ، چاپ سنگی ، ص ۲۰۷ .

نبودم تا دوزی اسکدار دارالخلافه بر سید، نامه بود معنون به نام من، به مهر اناپیک اعظم، به امید و بیم بگشادم، ملطفهای خرد بود به خط آن بزرگ، این چند کلمه: «عزیز بیا تا عزیزت کنم»، باز بر قدم و راه حضرت گرفتم، به راه با محramان سخن می‌گفتم که: این چه تواند بود؟ گاه می‌گفتم: افزایش منصب است سرتیپی دهد، گاه می‌سرودیم: سردشت که مولده من است به من دهد که همواره آرزومند بودم که آنجای از فرزندان بوداق خان مکری منتزع شود و به من دهنده و این کاری محال می‌نمود ... ».

تاریخ در گذشت عبدالله خان مکری روی سنگ مزارش^۱ به شرح زیر نوشته شده است:

هذا من قد المرحوم المغفور له عبدالله خان ابن المرحوم بوداق خان المکری ۱۲۶۲.

سنگی که این عبارت روی آن نوشته شده سنگ مر من نیمه شفاف است و آن قسمتی که در خاک بوده از بخشی که نوشته روی آنست جدا

۱- متن کتاب: ملطفه خود.

۲- در مهاباد بعد از اینکه گور را انباشتند یک سنگ در طرف سر و یک سنگ در طرف پای مرده بطور عمودی در خاک فرو می‌کنند، این سنگها که دارای اندازه یکسان می‌باشند «کیل= kel» خوانده می‌شوند، گاهی طول هر «کیل» به یک متر و نیم می‌رسد. علاوه بر دو تا «کیل» که هر گور باید داشته باشد، در بعضی از گورها سه قطعه سنگ تراشیده شده طوبیل نیز برای پوشاندن خاک گور که دو سه وجب از سطح زمین بلندتر است به کار می‌رود. (دو قطعه سنگ در طرفین گور و قطعه سومی روی آن دو قطعه قرار می‌گیرد).

شده است . طول قطعه اخیر که روی آن نوشته اند در حدود یک متر و عرض آن در حدود ۶۰ سانتی متر است . ظاهرآ طرف بالای این قسمت هم شکسته شده و از بین رفته ولی به نوشته آن آسیبی نرسیده است . این سنگ را در داخل گنبد بوداق سلطان^۱ پیدا کردم ، سنگ در کنار دیوار غربی گنبد افتاده بود . در داخل گنبد چند گور وجود دارد که سر تا پای آنها را (حتی سنگهای بالین آنها را که کوتاه و ظاهرآ فاقد نوشته بودند) بنا به اعتقادی که در میان مردم وجود دارد که گور مقدسین را با پارچه سبز ریگ می پوشانند و سنجاق می زند با چندین لایه پارچه سبز ریگ بطور ضخیمی پوشانیده بودند چنانکه اصلا خود گورها دیده نمی شدند ، معلوم نشد که سنگ به یکی از آن گورها تعلق دارد یا به گوری که در داخل یا فرضاً در خارج گنبد بوده و اکنون از میان رفته زیرا که سنگ در جای اولیه خود نمانده بوده است .

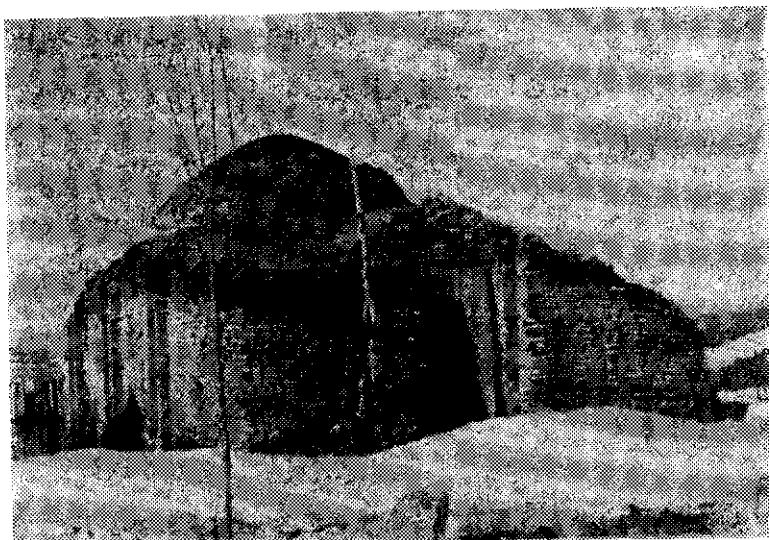
گنبد بوداق سلطان روی تپه با صفاتی در جنوب مهاباد واقع شده و آن تپه گورستان است و آن گورستان به مناسبت گنبد بوداق سلطان « گومبه زان = gumbazân » : (گنبدان^۲) خوانده می شود . شهر سابق در حدود ۲ کیلو متر با تپه فاصله داشت ولی اکنون به آن نزدیک و حتی از طرف شمال مقداری هم به آن دست اندازی شده است .

۱- بوداق سلطان غیر از بوداق خان (پدر عبدالله خان) است .

۲- الف و نون برای نسبت است .

۳- نگارنده نظار اداره فرهنگ و هنر و سایر مشغولیین را برای حفاظت و حراست تپه و همچنین حفاظت و تعمیر و ترمیم گنبد (که بی شباht به بنای دوران ساسانی نیست) جلب می نماید .

گنبد بوداق سلطان که جزو آثار تاریخی به شمار می‌رود با آجر
قرمز ساخته شده و در حدود شش متر ارتفاع دارد و به وسیله دری ابتدا
به دهانه یا دهلیز گنبد و سپس به خود گنبد می‌توان وارد شد. امر و زه
گنبد و دهلیز آن فرسوده شده و حالت درهم ریختگی پیدا کرده است.
به نظر می‌رسد که در گذشته در قسمت غربی گنبد بنا یا بنایی وجود
داشته که اکنون از بین رفته است.



گنبد بوداق سلطان در مهاباد (در رو به جنوب است)

بوداق سلطان در زمان شاه سلیمان صفوی حکومت ساوجبلاغ
مکری را داشته، نام نیکو و آثار خیر از خود بر جای نهاده^۱ و شهرت

۱ - رک : نشریه شهرداری مهاباد ، به نام « مهاباد : دیروز و امروز » ،
شهریور ۱۳۵۱ ، ص ۷ .

وی هنوز هم در میان مردم ساوجبلاغ (مهاباد فعلی) به تقدس و تقوا باقی است چنانکه او را « بوداچ سلطان کرامت دار » می‌گویند.

از جمله آثار بوداچ سلطان یکی « مزگهونی سور =

məzgavti sur : (مسجد سرخ، که مسجد جامع مهاباد است) و *diğər i* « پردی سور = *pərdi sur* : (پل سرخ) می‌باشد^۱. پل سرخ پلی بود تاریخی، استوار، با عظمت که متأسفانه بعد از احداث سد شاپور اول آن را از میان برداشت درحالیکه هیچگونه مزاحمتی برای سد نداشت. پل در پایین سد واقع بود و با آن فاصله کافی داشت. مسجد سرخ هنوز باقی و پا بر جاست و نوشته بالای در شمالی

آن که در اصلی است به قرار زیر است :

« الحمد لله الذي وفقني لاتمام هذه المدرسة الشريفة في أيام دولة السلطان الاعدل شاه سليمان الحسيني الموسوي الصفوی بهادرخان خلد الله تعالى ملکه في سنة ۱۰۸۹ . كتبه اضعف العباد، ابن البانی ، سهراب المکری ». ^۲

مرحوم محمد حسن خان صنیع الدوّله در کتاب « مرآت البلدان ناصری » درباره مسجد جامع ساوجبلاغ چنین نوشته است : مسجد جامع ساوجبلاغ از بناهای بdac سلطان بن شیرخان بن شیخ حیدرخان

۱ - رک : هنر و مردم ، تیر و مرداد ماه ۱۳۵۲ ، شماره صد و بیست و نهم و صد و سی ام ، ص ۴۰ ، مقاله آقای محمود پلرام تحت عنوان « پل سرخ مهاباد ». ^۲

۲ - جلد چهارم ، ص ۱۰۵ ، چاپ سنگی .

مکری است که حکومت مکری و ساوجبلاغ و غیرها را داشته این مسجد را مشارالیه در سنّه هزار و هشتاد و نه بنا نموده و بعضی موقوفات برای آن قرار داده است.

عبدالله خان با سه پشت به بوداق سلطان می‌رسد : عبدالله خان پسر بوداق خان است^۱. بوداق خان پسر شیخ علی خان و شیخ علی خان پسر موسی سلطان و موسی سلطان پسر بوداق سلطان می‌باشد^۲. عبدالله خان پسری داشته به نام بوداق خان ظاهراً کتاب انوار الرمل^۳ که در سال ۱۲۶۵ هجری قمری توسط محمد بن عباس مکری تألیف شده به این بوداق خان اهدا شده است.

در شرفنامه بدليسی و عالم آرای عباسی نامی از ساوجبلاغ مکری

۱- آقای سید قادر جفری که از مطلیین و محترمین مها باد هستند در جواب نامه نگارنده نوشته‌اند : قدیمترین سندي که از بوداق خان پدر عبدالله خان در دست دارم قبالي است مورخ به رجب ۱۲۰۱ هجری قمری که نصف يك سنگ آسیاب را به سید عبدالغفور جد بزرگ من بخشیده و باید بگوییم بطوریکه در این قبالي نوشته شده پدر بوداق خان شیخ علی خان بوده است . همچنین می‌نویسند : سجع مهر بوداق خان چنین بوده است : «لا اله الا الله الملك الحق - المبين عبه بوداق» این مهر به اندازه يك سانتی متر و سه میلی متر در يك سانتی متر و شش میلی متر است .

۲- رک : نشریه شهرداری مها باد ، ص ۵ .

۳- رک : شجرة ضميمة مقالة « هو زی فیز ولابه کی ... » در « گوواری کوردی زانیاری کورد » ، شماره پنجم ، سال ۱۹۷۷ .

۴- رک : فهرست نسخ خطی کتابخانه ملی ، فراهم آورنده سید عبدالله انوار ، تهران ، ۱۳۵۴ خورشیدی ، جلد ششم ، ص ۹۱ .

در بین نیست ولی در هر دو کتاب از امرای مکری صحبت شده است . آخرین شخصی که از امرای مکری در شرفنامه^۱ ذکر شده شیخ حیدر پدر شیر خان پدر بوداق سلطان است .

شیخ حیدر علاوه بر شیر خان دو پسر دیگر نیز به نام مقصود بیک و قباد خان داشته احوال قباد خان که حاکم مکری بوده و نیز پایان کار پدرش شیخ حیدر در عالم آرای عباسی مذکور است . بنا به نوشته عالم آرای عباسی شیخ حیدر در میان سپاهیان شاه عباس در محاصره قلعه ایروان شرکت داشته و در پای آن قلعه به قتل رسیده است .

عبدالله خان مکری معاصر نایب السلطنه عباس میرزا و محمدشاه فاجار^۲ بوده و در جنگهای ایران و روس و در جنگ هرات شرکت مؤثر داشته و بدین مناسبت مورد توجه عباس میرزا و محمد شاه قرار گرفته است .

مطلوب دیگری که قابل ذکر است اینکه عبدالله خان در روزگار حکومت خود پیوسته با آقایان دهبکری^۳ (dehbokri) و ایل معروف

۱ - رک : شرفنامه ، چاپ افست از روی طبع قاهره ، به اهتمام محمد عباسی ، ص ۳۸۱ .

۲ - تاریخ عالم آرای عباسی ، تألیف اسکندر بیک ترکمان ، به اهتمام ایرج افشار ، جلد دوم ، ص ۶۴۵ و ۸۱۲ .

۳ - عبدالله خان مکری دو سال قبل از مرگ محمدشاه زندگی را بدرود گفته است .

۴ - بنا به اظهار آقای عمر علی بار فرزند مرحوم علی آقا علی بار (ایلخانی ←

منگور^۱ و مامهش (mâmaš) که در آن زمان کسب قدرت کرده بودند رقابت و کشمکش داشته است.

عبدالله خان مکری در شانزدهم ربیع الثانی ۱۲۵۶ عباس آفای دهبکری را در ساوجبلاغ به قتل می‌رساند^۲. در این مورد منظومه‌یی به نام «بیت عبدالله خان مکری» وجود دارد و آن‌کشته شدن عباس آفای دهبکری را در مجلس عبدالله خان بازگو می‌کند و چون جایی که صحبت از عبدالله خان باشد نمی‌توان از این منظومه تاریخی که ارتباط مستقیم با وی دارد چشم پوشی کرد بنابراین متن کُردی و ترجمهٔ فارسی آن را ذیلاً از نظر خوانندگان ارجمند می‌گذرانیم^۳:

زاده) اعلیٰ جد طایفة دهبکری احمد آقا بوده است . پسر احمد آقا عارب آقا نام داشته و پسر عارب آقا بیرم آقا بوده است . بیرم آقا از دیاربکر به منطقهٔ مکریان آمده و در ده ده بکر فعلی سکونت کرده است . بیرم آقا پنج پسر به نام رسول آقا ، سلیمان ، شیخ آقا ، احمد ، مامه سور داشته ، رسول آقا دارای سه پسر به نام عباس آقا ، معروف آقا و محمد آقا بوده است . معروف آقا هفت پسر به نام حاجی محمد آقا ایلخانی ، احمد آقا ، سلیمان ، گولاوی ، مامنده ، سلطان و بیرم آقا داشته و حاجی محمد آقا ایلخانی پسر معروف آقا دارای سه پسر بوده : محمود آقا ، علی آقا علی یار (ایلخانی زاده) و حاجی بازید آقا .

۱- منگور (mangur) نام اعم است برای ایل مذکور ، سران این ایل خود را فرزند شخصی به نام «کاده رویش = kâ-darveş» می‌دانند از این رو خود را «کاده رویشی» می‌نامند .

۲- بنا به اظهار آفای عمر علی یار ماده تاریخ فوت عباس آفای دهبکری کلمهٔ روغن است که بر ابر باع ۱۲۵۶ می‌شود و نیز رک: نشریهٔ شهرداری مهاپاد، ص ۹ .

۳- این منظومه را چند سال پیش مام احمد لطفی در مهاباد برای نگارنده روابط کرده است .

خالق هدر تو بی فکری
 زهی هدر تو بی فکری
 تو پادشاه کی نه مری
 تو عهرز و عاسمان زاگری
 هه باساغای دیبو کری
 بابی قدره نی و قادری
 کاک هه باس زهی قدت نه مری .
 قدت نه مری بهو زورانه
 بوت بلیم به یتی عدو لا خاوه
 له سا بالاغنی گر توه سانه
 ئه و نه وهی بداخ سول تانه
 ته گبیریان کرد بو خانانه :
 یاغی بون دیبو کریانه
 هه باساغا گهورهی وانه
 خه بدريان دا به مه کانه
 حازر بی بو مه جلیسی وانه .
 هه للا هه للا و برمه برمه
 سلاوی کرد به ئانچرمه (۹)
 ئاغایان مه جلیس و گهرمه .

مه جلیسو گەرمە ھەمیشە
 زۇۋناوه لە ھەزار بېشە
 نیوھى رېش دار و بىن رېشە
 خان فەرمۇى : ھەباس زۇنىشە .
 ھەباس دائىشتبۇ لە نیوئى
 سىغار دەنلى لە سەرلىيۇئى
 قسان دەكا وەك كىزىيۇئى
 ھەر كەسىنگى لىنۇ يىزىيۇئى
 نەرمى دەكا وەكۆ مىتىيۇئى
 دەرى داۋى لەدە ئېتىيۇئى .
 لە خانزادە چاوشقىرى
 يەڭ لە يەكىيان دەفکرى .
 لە عەپىاسى ئەبرۇ پەيوەست
 چاوى لە كۈچك خان دادە گەزت :
 بەندى منت بۇ ھەل ئەبەست ؟
 ئەو كۈچك خان جودابى دەدانەوە :
 ئاغام ئاقلت پەشۇكاوە
 يان پەريان دەستىيان لە دلت داوه
 دارەلەك بە قورىنى گىراوە
 ئاو زۇرە ، دەلىنى سىنالادە

قۇلۇكى نە چۈرۈپ بەرلاو.

گەقىم و جۇمان نە دىئراو.

ئاوزى داوه گەردىن بېرىيە.

دەبىگوت : جا تەخسیرى كېرىيە ؟

دەبىگوت : شاھم جەرگەم داغە

لەمەى ھەللىكىردىوو بەيداغە

تەخسیرى حاكمى ساپلاڭغە.

عەيماس كوتى : حاكم چى نەزانى

لەكىنە خۆى نەوهى بىداغ سولتانى :

پىساۋىنەكى ساھىنېب تەگىرى

ئەممە وەللاز بە تەخسیرى .

حاكم واى جوواب دەداوه :

بەوهى كەم بىناھى چاوه

دىيائى بې تەناف داناواه

خەتاى من نىيە ئەو ئاوه .

ئەگەر واى زانى عەولالاخانە

دەلىنى خەنچەرى دەبىانە

ئاوزى داوه بۆ پېش خانە

نۇكەر لىيى دەبۇن ئاملاڭانە

دەستىيان لە سەر خەنچەر دازا

«حاکم حومی نو زوانه»

به عمری پادشاهی زه حمانه

بهوم هیناوه ییمانه

پهیدا بو شیخ علی خانه^۱

کوتی : کو تری لیت ون بو و هنیلا نه

یان ئاقلت نهعاوه جانانه

هه باس دوزمنی ههموانه

قەسم بە ذاتی زه حمانه

ئەلغان ئەمن دەیکەم بى گىيانە .

وەك شىئر بىتە دور لە مېشە

نوڭىدەر هاتن پاش و پىشە

بە سەر فەزشىيان دا زا كىيشا

لەكىنى نەبو قەمۇم و خېشە

گىيانى بە ھەقىيان دەكىيشا .

جاڭوتى : بە وەيىكەم بى مەكانە

با نەزانىن دېبۈ كریا نە

كارمانلى دەبىن گرا نە

خەبەر دار نابىن تارا نە .

۱ - بنا به شجره‌بى كە در «گۇوارى كورى زائيارى كورد» ضميمە مقالە «ھوزى فەيزوللا بە گى ...» مى باشد شیخ علی خان برا در عبدالله خان بوده است .

نوکه ریک بو ناو ئەحمدە خانى
 سبحة يىنى زو بو بېيانى
 جوواپى نارد بو برایم خانى
 كە برایماغا واى دەزانى
 دەستى دەدا لە زانانى
 كزەكزى يە دەك بېيانى .
 جوواپىنىكى نارد بو مەنگۈزى
 يېنە خووارى كۈزە كۈزى
 كورتەيان لە ساپلاغ سەرەپلى
 ئەگەر دايىان دەزانى پاكى سەر شانى خۇيان دەپچىزى .
 جوواپىنىكى نارد بو سەرایه
 بزانە حمسەناغايىه
 ئەويش لەشكىرى خۇي دەدا يە .
 جوواپىنىكى نارد بو حەماميان
 لەشكىر يېت دەكۆ باى زىيان
 كۈزىدا هەباسى موڭرييان
 مال و مندالىيان بە گرىيان .
 سووارەم كە دتونە هەو هەۋى
 كولله دەكۆ ھېنلىكەي كەمۈزى
 لە بەسىر دەسەر دەكەۋىزى .

پادشاہ کی بزرگی زہمانی

ہر وہ کو ظاہر زہمانی

توز گرتی بدھی عاصمنی .

خدر دیگوت : ہامیہ

ئہو خہبہر و باسہ چیہ ؟

ئممن ئاگام لئن نیہ

بدهوی کہم ئہ بدھیہ

حازرم بو خونیہ .

تفہنگینیکم ہدیہ سالور

گوللہ دخودا وہ کو تور

دنیا بدو دہ کہم خاپور .

تفہنگینیکم ہدیہ لہ مال

نیوی سافہ وہ ک شمشان

دہ قاریئنی وہ ک منداں

یان خوم دہ کہم بے عہبدال

یان دیکھمہ گالہ گال

یان نامیئنی مام و خال .

تفہنگینیکم ہدیہ گردہ

گوللہ دخودا وہ ک وردہ

یہ گجار بے دست و بردہ .

به عمری پادشاه سویحان
 خه به ریان هینا کوزان
 حاکم و مک شیری له لان
 زانی به له شکری وان .
 فیزه دار و چه قال دار
 حازر بون مهردی رُوزگار
 که پیک پینن کار و بار .
 بزو بگیزمهوه نهی باران
 که میک ده باری باران
 له خورینی چه قال داران
 له نالهی برینداران
 له دهنگی ئینتیز اران
 شکا له شکری نامداران .
 به عمری پادشاه زه حمان
 و مک رُوزی ثا خر زه مان .
 دنیام به بین تو ناوی
 حاکم بنهی باری کرد ، گهیه پردی میانند و اوی
 خه به در درا به مه راغه ، دنیای رُوزا کم ناوی
 کو مه گیکم پی بکهن ، له شکر هات و مک سیلاوی .
 بوده رُوزی دله بیشانی

هدهه ستاندن وا ده بئ وه کو مهددی کارخانی .

ترجمه فارسی :

خالق تنها تو بی فکری
 یارب تنها تو بی فکری
 تو پادشاهی نامیرا هستی
 تو نگاه دارنده ارض و آسمانی
 عباس آقا ده بکری
 پدر قرنی و قادر
 یارب کاک عباس هر گز نمیری .
 به این زودی نمیری

بیت عبدالله خان را برایت بگویم
 در ساو جبلاغ سکونت دارد
 او نواده بوداق سلطان است^۱
 برای خنانان تدبیر کردند :
 ده بکریها یاغی شده اند
 عباس آقا بزرگ آنان است
 خبر به مکان عباس آقا دادند
 در مجلس آنان حاضر شود .

سر و صداست

عباس آقا سلام کرد ...

گفت: آفایان مجلسستان گرم است.

مجلسستان همیشه گرم است

هر نوع آدمی در مجلس گذاشته اید

نیمی ریشدار است و نیمی بی ریش

خان فرمود: عباس بنشین.

عباس در میان نشسته بود

سیگار بر لب می نهاد

پی در پی حرف می زند

هر کس در برابر او حرفی بزند

او را مانند مو مرمی کند

او را از میان برمی دارد.

خاطزاده های زیبا چشم

یکی به دیگری نگاه می کرد.

عباس ابر و پیوست

به کوچک خان^۱ نگاه می کرد:

۱- بنا به گفته بیت خوان کرچک خان مباشر عباس آقا بوده است از سوی دیگر شنیده ام که خانها قرار می گذارند که هر گاه از آبیاری صحبت شد نوکرها بر سر عباس آقا بروزند و کار او را یک سره کنند.

چرا جو بیار مرا نبستی ؟
 کوچک خان او را پاسخ می دهد :
 آقای من عقلت پریشان شده
 یا پریان دست به دلت زده اند
 داره لک^۱ ویران شده است
 آب زیاد است ، گویند سیلاج است
 چیزی از آب به آن طرف فرقه
 گندم و جو ما آبیاری نشده
 عباس آقا روی برگردانید
 می گفت : تقصیر کیست ؟
 می گفت : شاه من جگرم داغ است
 عبدالله خان علیه ما علم دشمنی بر افراشته
 تقصیر حاکم ساوجبلاغ است .
 عباس آقا گفت : حاکم چیزی ندانست
 در حالیکه نواذه بوداق سلطان است .
 مرد با تدبیری هستی
 اما به خدا مقصوی .
 حاکم چنین به او جواب می داد :
 قسم به آنکه بینایی چشم است

۱ - داره لک (dâralak) : دهی است واقع در شمال مهاباد .

دنیا را بی طناب آفریده^۱
 موضوع آب تقصیر من نیست
 اگر عبدالله خان چنین دانست
 مانند خنجر تابان است
 به پیش خانه نگاه کرد
 نوکرها دورش را می گرفتند
 دست روی خنجر نهادند
 «حاکم حکم تو روان است»
 به امر پادشاه رحمان
 به او ایمان آورده‌ام
 شیخ علی خان پیدا شد
 گفت : کبوتری که لاههات گم شده است
 یا عقلت نماینده ای جانانه
 عباس دشمن همه ماست
 قسم به ذات رحمان
 الآن من او را بی جان می کنم .
 چنانکه شیر از پیشه بیرون بیاید
 نوکرها از پس و پیش آمدند
 او را روی فرش کشیدند

۱ - یعنی خدا برای آفریدن دنیا محتاج به اندازه‌گیری نبوده است .

قوم و خویش نزد او نبود
جان او را می گرفتند.

[شیخ علی خان] گفت : قسم به آنکه بی مکان است
دھبکریها ندانند

کار بر ما دشوار می شود
تهران خبردار نمی شود.
نوکری بود به نام احمد خان
صبح زود بود

به ابراهیم خان خبر فرستاد
هنگامی که ابراهیم آقا باخبر می شد
دست به رانهایش می زد

مانند بریان کز کز می کند.

خبری به ایل منکور فرستاد

مردان دلیرش سرآذیر شوند

عباس آقا را در ساوجبلاغ سر بریدند

وقتیکه این خبر را می شنیدند همه شانه خود را پاره می کردند.

خبری به سرا^۱ فرستاد

حسن آقا بدان

او هم لشکر خود را می داد.

۱- سرا (sarâ) : دهی است دد حوالی میاندوآب .

خبری به حمامیان^۱ فرستاد
 لشکر مانند باد «زربیان^۲» بیاید
 عباس همکریان کشته شد
 زن و بچه‌هاشان گریه می‌کردند.
 سواران به صدا در آمدند
 گلوله مانند تخم کبک
 از بصری^۳ بالا می‌رود.
 پادشاه بزرگ رحمن
 مانند آخر زمان
 گرد و غبار آسمان را گرفت.
 خضر می‌گفت: ای عمو
 این خبر و گفتگو چیست?
 من از آن آگاه نیستم
 قسم به آنکه ابدی است
 برای خون ریزی آمده‌ام.
 تفنجکی دارم شسلول^۴
 گلوله می‌خورد به اندازه ترب

-
- ۱- حمامیان (hamâmiyân) : دهی است در حوالی بوکان.
 - ۲- زربیان (zeryân) : باد سردی که از شمال یا مشرق می‌وزد.
 - ۳- بصری (basri) : دهی است در ارتفاعات شرقی مهاباد.
 - ۴- در متن «سالور» آمده است.

دنیا را با آن ویران می کنم .

تفنگی در خانه دارم

لوله اش مانند نی صاف است

مانند اطفال همیشه صدا می کند

یا خودم را در به در می کنم

یا آشوب و غوغای راه می اندازم

یا عمود دایمیم نمی مانند .

تفنگی دارم گرد است

گلوله خوار است چنانکه تنور سوختنی ها را می خورد

بسیار ساز و آماده است .

به امر پادشاه سبحان

پسران خبر آوردند

حاکم مانند شیر لانه

از لشکر آنان باخبر شد .

نیزه دار و چتال^۱ دار

مردان روزگار حاضر شدند

که کار و بار را بسازند .

ای یاران برای شما باز می گویم

- چتال (catâlh) : پایه بی که تفنگ را در هنگام تیراندازی روی

آن می گذارند تا تکان نخورد . فرهنگ خجال ، جلد ۲ ، ص ۳۳ .

کمی باران می بارد
 صدای چتال دارها بلند است
 زخمیان ناله می کنند
 صدای منتظران به گوش می رسد
 لشکر فاعداران شکسته شد .
 به امر پادشاه رحمان
 مانند روز آخر زمان .
 دنیا را بی تو نمی خواهم
 حاکم بار و بنه را بست ، به پل میاندوآب رسید
 به مراغه خبر داده شد ، دنیای روشن را نمی خواهم
 به من کمک کنید ، لشکر مانند سیلاپ آمد .
 جنگ و دل آزاری پیدا شد
 دهیکری مانند مردان حق خود را گرفت .